

# ДА ТРАШЫ

Выходзіць два разы у тыдзень.

Адрес Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Вільня, Віленская вул. 12-6 (Wileńska 12, m. 6)  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 гадз. штодня,  
апрача съвіточных дзён. Адміністр. ад 9 да 3.

Падпіска на адзін месец з дастаўкай да хаты  
1 зл. 50 гр., на 3 мес. — 4 зл., на паўгоду —  
8 зл., на год — 15 зл., заграніцу ўдвай даражай.  
Перамена адзесу 30 гр.

Напрынты ў друк рукапісі назад не  
віртаюцца.  
Аплаты надрукаван. залежыць ад Рэдакцыі.

Цана абвестан: перад тэкстам 25 гр.,  
сярод тэксту 20 гр. і на 4 стр. 15 гр.  
за радок пэттыту ў 1 шпальту.

№ 4

Вільня, Серада 12-га сінення 1928 г.

Год 1

## Масты спалены\*).

Такім чынам і Зъезд Т-ва Беларускай Школы, вызначаны на 9—10 сінення, таксама не адбыўся. Калі зъезд 21-га кастрычніка быў самахоць адложены г. зв. Паўнамочнай Камісіі, то Зъезд 9—10 сінення ўжо быў забаронены ўладай.

У вапошні час вельмі цяжка ўжо по правасці граніцу, дзе пачынаеца ўлада і дзе канчаеца праца г. зв. Паўнамочнай Камісіі, а з ёю разам і тых цягчою, якія сталі на пункт гледжаньня г. зв. „санцыі беларуска-польскіх адносінай“ (як скажу манархістична—санцыйны пасол у Сойме п. Мацкевіч). Хадзіла аб народныя гушчы, якія чулі, што штосьці ў Вільні робіцца, што хочуць змануць сялян і работнікаў, „зъяніць курс“.

Але факт забароны Зъезду і прысутнасць у Вільні выбранных на мясцох дэлегатаў, якія прыехалі частково, ня верачы тэлеграме г. зв. Паўнамочнай Камісіі, або ўрэшце не дастаўши яе.

Гэтая дэлегаты вочавідкі пераканаліся, куды іх і ўсе беларускія працоўныя гушчы хацелі вясьці тыя, якія хацелі называць сябе „бацькамі народу“.

Цяпер легенда аб павадыстве разъяцелася ў пыл. Працоўная беларускія гушчы вуснамі сваіх выбранцаў ясна і акрэслена сказали, што ня ўступяць з свайго шляху барацьбы за свае нацыянальныя, культурныя і сацыяльныя права. На выразнае назначаньне аб жаданьні „санцыі“ Т-ва Беларуское Школы яны адказалі дружным, згодным пратастам.

Ня можа быць двух моваў — Т-ва Беларускай Школы павінна, мусіць быць і будзе культура-асветнай арганізацыі беларускіх сялян і работнікаў. Усякае жаданьне перарабіць яе ў арганізацыю панскіх лёкай сустрэнне ясны і рашучы адпор усіх беларускіх сялян і работнікаў. Усякі абман масаў раскрываецца.

Маскі з п. п. беларускіх санатораў—арваны. Усе гэтая Астроўская, Каўны, Шнэркевічы, усе гэтая г. зв. Паўнамочнай камісіі, усе гэтая „слупы грамадзянства“ нашлі сваё належнае месца на другім баку барыкады і ў прыходжай-таноў.

Масты спалены. Павароту назад няма.

Або народ—або служба паном. Хто выбраў апошнюю дарогу — няхай ідзе. Народ ідзе сваей дарогай да сваей съветской будучыні.

\*) Гэтая перадавіца напісана, як вынік тых гутарак, якія мелі дэлегаты Т-ва Беларуское Школы з г. зв. Паўнамочнай Камісіі і аж якіх болей падрабізну сістраванчы падамо ў наступных нумары з паданьнем тых пастаўшчын, якія прынялі дэлегаты.

## ВЫШЛА З ДРУКУ 9-ая КНІЖНА

сельска-гаспадарчага месячніка

## „САХА“.

З'мест папулярны і цікавы для беларускага земляроба.

Падпісная плата на год — 3 зл.

Можна дастаць у Рэдакцыі камплект „Сахи“ за 1927 г. (наштуе 2 зл. 25 гр. з перас.).

Дарма „Саха“ не высылаецца.

Адрес Рэдакцыі:

Вільня, вул. Св. Анны 2—3.

## „Бура без пяруноў“ у нямецкім парляманьце.

(Цікавая дыскусія ў справе браняносца).

15. XI. у нямецкім парляманьце адбылася цікавая дыскусія — у справе будовы браняносца „A“. Чытачы беларускай прэсі ведаюць ужо гэтую справу і ролю ў ёй нямецкіх сацыял-дэмакратоў, якія, як большасць урадавых сацыялістаў дзе інш, павінныя круціцца на два бакі: здавальняць адначасна бягучыя патрабы сучаснай буржуазіі дэяржавы і служыць інтересамі працоўных масаў, якім часта супярачыць „інтересы дэяржавы“. Так было ў справе браняносца. Дык нямецкія сацыял-дэмакраты выйшли з падажэнням такім чынам, што іх таварыш Мюллер, як старыша нямецкага ўраду, бараніў „інтересы буржуазіі дэяржавы“, а іх партыйны таварыш Вельс — выступіў за ахову супярачных з ім інтересаў і патрабаў „працягніцца“...

Таварыш Вельс — быццам з прымусу — даводзіў, што будаваць браняносца Нямецчыне нятраба, бо аднайже такі браняносец не забароніць бягучыя сацыялісты краю, і выкідаць наладам 80 мільёнаў марак — пры ўзрастайчым беднасці працоўных масаў у краі — няможна.

Калі браняносец мае на мэце небяспечку з боку Польшчы, дык лепш — пасяліць на польска-нямецкай граніцай — за гэтых 80 мільёнаў... 40.000 нямецкіх сялян, якія лепш ябаронілі Усходнюю Пруссію, ад чынамі ската нараду, як браняносец, які — нічога няварта!

Дасыціна адзін з дэмакратоў называў гэтую прамову тав. Вельса — „бурай без пяруноў“.

Але такіх даводаў, крыўдных для ўраду і венчанага міністра, на вытрымай гэты апошні п. Грэнэр, які зараз-жа выложыў, што такіе гэты браняносец, чаго ён варты дык што можа зрабіць у выпадку „чападу на Нямецчыну з боку суседа, які ўсьціх павядлічвае сваі збрэзьні“... Міністар высыветліў, што гэты першы браняносец павелічыў Нямецчыны будзе перавысьці ўсе іншыя на сівеце саёй баявой сілай і новай канструкцыяй. Новыя лёткі маторы — замест паравых машынай, дадзуды магчымасць мець браняносцу такую артылерыю, якую ня маюць іншыя ў іншых дэяржавах. Ня маючы давольных сіл на сушы, Нямецчына павінна мець сілу на моры, каб мець магчымасць цалком ахаваць сваю... нейтралітасць у часе магчымай вайны, а тым самым — „запініць ўзрапейскі мір“... Міністар не дапускае магчымасці для Нямецчыны вайны з вялікім дэяржавамі і з іх флотамі (чытай: з Англіяй), а таму гэты браняносец будзе мець магчымасць цалком споўдзіць сваю ролю,—забяспечаны для Нямецчыны свабоды руху на Балтыцкім моры ў часе вайны — дзеля абароны проці свайго ўсходняга суседа... Міністар указаў на цяжкія стратэгічныя падажэнья Усходнюю Пруссію, адразанай на сушы ад рэшты Нямецчыны: браняносец патрабы дзе-

ля запініць вайну лучшеці з ёй заўсёды. Указаў і на заліпшую легкасць усялякага роду нападаў і захватаў — без аховы з боку флоту, чаго прыклады даюць — Вільня, Кляйпеда, Фіумэ... Проці такіх выпадкаў Нямецчына хоча і мае права быць на прыглашаньне пярачніцтва.

Пасыль рэчовай прамовы міністра Грэнера страціў гарячу „банду“ задаў сацыял-дэмакратам пасол-нацыяналістам, які да канца высыветліў усю шыркіцасць іх „партыя-націялістычнага манэўра“. У твар канцептра сацыяліста ён кінуў востра абрэзывівую заяву, што — павадыр партыі, якія ня мае адзінства і павадыр партыі супярачных масаў у краі — ужо выскажаць ясна сваё уласнае перакананье, зьяўляючыся проста — піштоўствам!... Гэтай абрэзай нацыяналістісправакаваў канцептер, які — ад імя ўраду бо-ж „таварыш Вельс“ казаў — ад імя С.-Д. Клюблі... — заяву ужо рапчува і выразна, што ўрад лічыць кашнім стварэннем для Нямецчыны аружай сілы на моры!...

Гэта заява дазваляе думыць, што навет сучасны ўрад, з сацыялістамі на чале, выкарыстае цалком тых магчымасці, якія дае Нямецчыне ў галіне стварэння аружай сілы на моры Варсальскі Трактат, дазваляючы він мец 4 браняносцы!

Такім чынам — усьлед за „браняносцам A“ пойдзець і далейшы... літара альфасюта.

Цікавыя артыкулы ў справе браняносца з'яўляюцца нямецкай нацыяналістичнай прэсі, якая аразмела, яшчэ больш адкрыта, чым венчаны міністар, каша аб тым, дзеялі чаго будзеца браняносец. Даўшы падробязнае апісанье нязвыклай новай сістэмы і сілі новага браняносца, артыкулы марскіх фахоўцаў кажуць далей і аб яго далейшым ужыцці. — На выпадак аружнага канфлікту з Польшчай, каша адзін з артыкулаў, Францыя — паводле саўзінскай абавязкай — кіне чистку свайго флоту на ратунак Польшчы. Але, маючы найвялікшую для сябе пагрозу на Сяродземным моры з боку чакаючай толькі на „судакіны мамент“ Італіі, Францыя здолее выслаць на Балтыцкое мора толькі малыя крейсеры — якія больш 10.000 тоннаў, якія ні з якога боку ня здолеюць раўніцца з нямецкім браняносцам. Такім чынам новы браняносец адыграе вялікую, першадную для Нямецчыны ролю — на выпадак вайны з Польшчай: ён рапчува спыніць усялякі давоз з боку Францыі венчаных матэрый для Польшчы — марскімі шляхамі...

Як ведама з тэлеграмаў, нямецкі парлямант адкінуў пропозіцыю сацыял-дэмакратоў і зацвердзіў будову „бран. A“, а тым самым адбрыў і далейшую — разбудову нямецкага флоту. За працягніцца галасавані толькі Сац.-Дэмакр. і кам. „Сацыялістичны гонар“ С.-Д. такім лічыцца ўратаваным...

Аб Т-ве Бел. Школы Рагуля адзываецца, як арганізацыя, у якую ўваходзяць элементы ад краін ўгадовых да краін радыкальных, але не камуністу.

Па паказаных сэн. Рагулі, аднакам Сымкоўскі просіць унівірсітэт у пратакол факт, што дэяржаваўскі ўрадаўцы, будучы на сваіх пасадах ужо па некалькі гадоў, ня ведаюць беларускай мовы, бо, як самі кажуць, на сялішчыцаўца гэта мовай. Далей, піша наз. газета, абарона ў сваіх пытаннях да дэвідовічыні зъўліківадзанія ўзвіжанія, але не камуністу.

Другі съведка, нейкі Цвирко-Годыцкі, каша, што дэйнасць Мальца (арганізацыя якіх) распачалаася пасля зъўліківадзанія Наваградзкага Райкуму. Галоўная ўвага быцца прысыяцца зъўліківадзаніем. І калі съведка прышоў з паліцыйскай арштоўвальні Мальца, Альшэўскага і Дубровіча, дык, каша, знайшоў там 2 рэволвэры.

Але найбольшую сенсацыю з паказанай гэтага съведкі зрабіла тое, што ён ка-  
жы, быццам, у часе вядзення адиае спра-  
вы, бы усталі, што Пас. Стагановіч, ужо  
вышыўшы з турмы (будучы часлом), навіз-  
а промыслы для галодных сялян. —

2) Дэяржавных беззборотных пазыку для працоўных сялян.

3) Зваліненія галодных сялян ад па-  
даткаў і пералежнін іх на маючыя блясы.

4) Спасаванія ўсіх даўгой і залегла-  
ція у розных дэяржавных баниах.

Дык да працы, браты!

ячэяк, а ёсць рапта аўбінавачаных, каша съведка, „былі або старшынамі ячэяк, або агітатарамі ў выбарным часе за сілісак № 39, (падчыркненіем наша — Ред.) тэрорам змушаўші беларуское насельніцтва галасаваць за гэты сілісак“.

Другі съведка, нейкі Цвирко-Годыцкі, каша, што дэйнасць Мальца (арганізацыя якіх) распачалаася пасля зъўліківадзанія Наваградзкага Райкуму. Галоўная ўвага быцца прысыяцца зъўліківадзаніем. Але Мальец заснавае, што яго былі і вымушалі прызнаны катаўніцтвем.

Аб Міхалоўскай („Шура“) съведка каша, што праўдзівае яе прозвішча на съцвер-  
джана, а яна сама не прызнаеца ні да чаго, апрача прыналежнасці да партыі. Гаво-  
рачы аб Аляшкевічу, старшыні Наваградзкай Акружной Управы Т-ва Бел. Школы і краін-  
ніку беларускай кнігарні, съведка каша, што

што ён належыа да А. К. партыі.

Аб Т-ве Бел. Школы адзываецца, як аб арганізацыі, пераяўшай грамадаўскія ла-  
зуні, да якой, каша, маючы загад уступаць аддзельных сябры КПЗБ, каб забраць у свае руки ўладу. У канцы съведка каша, што КПЗБ ужывае да ўсіх сваіх сяброву тэрор і, што ё

На падыні паказваў З-ці съведка адві-  
чаванчыя — краінкі съледчага аддзелу ась-  
праўнік Крэмэр. У часе яго гутаркі аб Т-ве  
Белар. Школы, што яно апанавана камуні-  
стамі і што сьпісак „39” быў замаскаваным  
шырокім № 13 (камуністычны) адв. Сымароў-  
скі задаваў съведцы пытанні, на якія ён не  
“звернуўся даўнімі дырой”. Тады адв. Сымароўскі  
таяў у ад імя абароны: „мы заскочаны, як  
орысты і як сабры вімеру справядлівасці,  
што кваліфікацыя (акрэсленне — Ред.) віны  
аддана ў нездаведаныя руки”.

Адв. Гонігвіль таксама задаваў цэлы  
рад пытанні, адносна апанавання Т-ва  
Белар. Школы камуністамі, з якіх прэсі (Slowo № 276) падае толькі наступныя:

Адв. Гонігвіль: „Прашу съведку наз-  
апць 15 камуністаў, працуемых у Т-ве Бел.  
Школы”. Прокурор дамагаеца ўхіленіем  
этага пытання при поўнай салі, што суд  
зрабіў.

Адв. Гонігвіль: „Дык прашу пакінуць  
салію”. Прокурор спрапоўляеца таксама. Адв.  
Гонігвіль: „На гэтай прычыне мы ўсе вый-  
дзем, хай съведка скажа гэта самому суду”.

Суд ухіліў (скасаваў) і гэту пранапо-  
зу. Далей адв. Сымароўскі пытаўся, ці ёсьць  
якія доказы, або акты, або канктакт пас. Стан-  
авіч з ССРР, бо, кажа, „гэта вялікі закід,  
зыскунты толькі цяпер, які треба абавязкова  
съвердзіць”.

Наступна паказвала яшчэ З съведкаў  
абароны, але на буржуазную прэсу яны зра-  
білі „ўражанье вывучаных” — „бо ж пакуль  
ім зададзець пытанніе, яны на яго адказавалі  
жо „згубу”. Вельмі ясна, што для ашварні-  
каў усё беларускае зьяўляеца „камуністич-  
ным і вывучаным”, але калі беларускі съ-  
ведок маглі „вывучыць наперад” судовыя ці  
прокурорскія пытанні, то чаму ж прокура-  
торыя яи можа „вывучыць наперад” і сялян-  
скім адказаў, — і гэтам не задаваць ім пы-  
таннію, адпаведных іх „вывучанасці”?

4-ты дзень працэсу распачаўся паказан-  
нем съведкаў абароны, з якіх першое мей-  
сца займае пас. Белар. Сыл-Раб. Пас. Клю-  
бу Гаўрылік. Паказаныні пасла Гаўрылікі  
Slowo (№ 277) наз. „авіненінем пад адра-  
чым польскай дзяржаўнасці, а пахвальнім  
тимам ад беларускім раб ў бальшеві”.

Съведка выказаў цэлыя гімны на тыму  
самых найразнастайных льготаў і поступу,  
якія беларусы маюць у Радавай Беларусі і ў  
канцы заяўлі: „нічога дзіўнага, што камунізм  
цягне нас і мае ўплывы на нас. У  
Расеі мы маєм федэратыўную распубліку”.  
У гэтым мейсце прокурор просіць суд упі-  
саны у пратакол гэтым сказ. Наступна пасол  
Гаўрылік кажа, што партыя пад назовам: „Змаганье за інтэрэсы сялян і работнікаў”  
весьцы самаабароной працягвашчы систэмы  
ўраду, а метай гэтай партыі весьцы  
адбыцца неадмежнасці пля беларускага  
зароду. „Наагул, піша наз. газета, уся пра-  
мова пас. Гаўрылікі рабіла үражанье, што  
яна гаворыцца дзесяць у „бальшеві” і мела  
характар мітынговай прамовы” (ясна, што ў  
зачох ашварнікай прэсы інчай быць  
можа — Ред.).

Съв. Чатырка гаворыць, што працующы ў  
Т-ве Белар. Шк. Аляшкевіч і пас. Стагановіч  
далі дужа прыкладаў сваёй ахвярнасці.

Съведка Гутовіч, „obuwatel” (шилхцін)  
з Наваградзкага пав. сусед Стагановіч, а-  
зываеца аўтам прыхільнік, кожучы, што ён  
Стагановіч, быў добрым грамадзкім дзеячом  
і досыць добра адносіўся да „землянства”.  
Тое самае кажа і съв. Сеножэцкі, дзеяч раль-  
ных арганізацый.

У канцы, абарона ўнясла прапазіцыю,

далучыць да актаў справы Статут Т-ва Бел.  
Школы, апіраючыся на тым, што арганіза-  
цыя і мэты Т-ва Белар. Школы не даюць  
магчымасці сваім сябром вядзення якойсь  
палітычнай працы, а большасць падсудных  
якраз і належыць да Т-ва Белар. Школы.

Чацверты (і апошні) дзень працэсу за-  
кончыўся апошнім словам падсудных. З прамоў  
падсудных прэса („Slowo” з 6/XII) успамінае  
толькі аб прамове Альтоя Малца, сына Ва-  
сія, які „пачаў гаварыць агітацыйную пра-  
мову, дзякуючы чаму ў яго было адабрана  
слова. Аднак, падсудны прамаўляў далей,  
і на глядзячы на тройчую ўзагу старшыні  
спініць прамову. Тады старшыня распара-  
дзіўся вывесці (usunęć) адв. Малца з салі.

А 12 гадз. суд пашоў на нарады і праз  
4 гадзіны вывес тры прыгавор:

На 8 гадоў цяжкага вастрогу і паня-  
сельне судовых коштав засуджваюцца: Уладз.  
Грыц, Альтоя Малец (с. Васія), Міхалоў-  
ская (псевд. „Шура”), Кандрачук і Нестар  
Андрэй.

На 4 гады цяжкага вастрагу і звяр-  
ненне судовых коштав: Альтоя Малец (сын  
Якуба) Янка Дударэвіч, Янка Лустач, Уладз.  
Чужаземец, Лукаш Яўстаха, Павал Хваско,  
Ант. Мачыла і Уладз. Журка.

„На прачытаўшы прыгавора з боку за-  
суджаных пачулася демаметрапічны выкры-  
кі, аднак, іх злікідавала паліція”. Прокурор  
ходзіць падаў проці прыгавор апеляцію.

Рэшта падсудных, у тым ліку і пасол  
Стагановіч, — апраўданы.

### 3 Сойму.

30. XI. адбылося чароднае агульнае па-  
седжанье Сойму і целага раду соймавых  
камісіяў.

Агульнае паседжанье Сойму распача-  
лося т. зван. справай аплявухаў, даных ў  
соймавых кулюарах бэзхоўскім паслом Па-  
лякевічам украінскаму паслу Хруцкаму. Пас.  
Лявіцкі (ўкр.) заявіў, што „хоча паслы нац.  
меншасці і наражаюцца на фізічныя на-  
пады, аднак, гэта іх не адстрапіць ад вы-  
конання абавязкаў, дыктаваных уласным  
сумленнем і воліяй выбаршчыкаў”. Далей,  
з прычыны, што гэта адбылося ў будынку  
Сойму і абраজае яго павагу, і што абавязак  
пільнаванні павагі і спакою ў Сойме ля-  
жыць на марш. Сойму, пас. Лявіцкі звяр-  
таецца да апошніяга ад імя свайго Клюбу з  
пытаннем, як ён маніца бараніць павагу  
Сойму ад падобных выпадкаў і што ён ду-  
мае зрабіць, каб запеўніць паслом асабістую  
бяспечнасць на ашпарах Сойму.

На заяву Лявіцкага кн. Радзівіл ад  
Клюбу „Бэ-Бэ”, адказаў, што гэта справа не  
палітычная (украінцаў і паліакаў), а асабі-  
стая. То ў савеце сноў і маршалак Сойму  
Дашынскі: „гэта яя быў выпадак характару  
палацічнага паміж двумя народамі, а харак-  
тару кавфлікту паміж 2 пасламі.

У далейшым працягу Сойм доўга раз-  
глядаў справу прызначаныя студэнтам поль-  
скіх універсітэтаў тытулу дактароў. У кан-  
цы прыняты ўбесак, што студэнты юрыды-  
чнага факультэтаў Львоўскага і Кракаўскага  
універсітэтаў і медыцынскіх фак. усіх уні-  
версітэтаў Польшчы карыстаюцца па зданні  
экзаменаў да 1932 году з тытулу доктара.  
Бэ-Бэ і М-ва Асьветы хадзела, каб тытул до-  
ктара атрымлівалі толькі тыя студэнты, якія  
на сканчэнні ўніверсітэту аддаюцца науко-  
вой працы, а не тэя, якія йдуць і на прафесіянальную працу.

Разгледзеўшы яшчэ некалькі дробных

справаў, визначана наступнае паседжанье  
на сераду 5. XII. г. г.

З соймавых камісіяў працавалі: камісія  
зямельных реформаў, скарбовая, асьветы і  
бюджету. Камісія Зям. Раф. разглядала тре-  
пцея чытальне праекту ўставы аб уладкава-  
ніні праўнага становішча ў Браслаўшчыне і  
Дукштанскае вол. (Свяціцкік, пав.) у ме-  
жах зямельнае реформы.

Скарбовая камісія толькі падзяліла раз-  
фэрты паміж аддзеламі пасламі. Камісія  
Асьветы выслушала толькі 1 разфэр пасла  
Пружанскага.

Бюджэтная камісія разглядала бюджет  
Найвышэйшай (Izby) Кантролі Дзяржавы і ў  
„пнапіне” да працы старшыні гэтай установы,  
праф. Врублеўскага, „едномысліе” признана  
яму ў бюджетэ на будучы год 20 тысяч  
злотых на рэпрэзентатыўныя выдаткі „для  
презеса” (зазначаем, не для Установы, а для  
„презеса” асабістай)... Пікава, ці признані-  
бітага панове гэту суму, калі яна хоць бы  
крыху дакратвалася-б да іх кішані!?

5 г. сънежня адбылося чароднае (35-ae)  
агульнае паседжанье Сойму. Адзначылася  
яно сваеі „жечовасцю” ці, інчай кажучы,  
адсутнасцю т. зв. „палітычных мамавтаў”—  
гэта ёсьць пэўныя супрацоўніцтвам Сойму  
з Урадам, дапылічага тако да доўга і зэрнічка  
(не шкадуючы „адпаведных” засобаў) імкну-  
ўся цяперашні санацыйны ўрад, а проці чаго  
пярнавала (і цяпер яшчэ пярнава) ўся  
польская т. з. „лявіцовая апазіцыя”.

Відаць, што ўрад ужо ці напаў на  
адпаведны „argumenty przekonywające”, калі  
так заўда бараніўшай (на паперы) польскія  
працоўныя масы ад „буржуазнага ўраду”,  
польская сацыял-здрадніцкая „апазіцыя”, ўжо  
патроху прыступае да супрацоўніцтва з гэ-  
тым-ж „буржуазным ўрадам”.

Але вяртаемся да „жэчу”.

Паседжанье распачата чытальнем за-  
кону аб прызначаныі ўласнасці былых арен-  
датараў на ашпарах Усход. Ваяводства. Справа  
засуджваюцца заявіў, што ўрад не падтрима-  
лівае сваіх паправак, паданых ім на папя-  
реднім паседжанні, але прапаліўшыся тады  
дзяля таго, што іх не падтрималі сваеі бе-  
збекаўцы, вышаўшы з салі ў часе галасаван-  
нем толькі з адной малай паправкай.

Далей галасаваньнем прынята галасаванье  
стараўні з паводку засуджваюцца да 30 чэрвеня 1932 г.  
Гэтыя экзамены будуть засуджвацца паводле  
старога.

Наступна разглядалася справа вучы-  
цельскіх экзаменаў. Прадоўжана на 2 гады  
апошні тэрмін засуджваюцца кваліфікацыйных  
экзаменаў вучыцелямі сярэдніх школаў (тар-  
мін меўся скончыцца 30 чэрв. 1929 г.); дзе-  
лей 147 галасамі праці 121 адкінута пра-  
палацічнага клубу ўз краівымі і пленэр-  
скімі ўбесакі архызіні праўнай і пленэр-  
скай школай.

Пасыльна прыняцца цэлага раду драб-  
нейшых справаў, Сойм прыступіў да разгля-  
ду ўставы аб ратыфікацыі (задзверджанні)  
італьянска-польскага дагавору ў справе спла-  
ты даўгой, зробленых Польшчай у Італіі.  
Яны былі зроблены ў 1918, 19 і 20 1920 гадох  
на пакрыцьці даставы ваеннае матэрыялу  
і транспарту.

Устава прынята. Па адлічэнні заплачаны  
х астэццаў яшчэ заплаціць 87,625.000 лір.  
Сплата разложана да канца 1930 году; што  
месяца будзе плаціцца па 60,000 доляраў, а

niu ninijszego protokołu przewodniczący zamknął  
zebranie o godz. 16 ejs

Przewodniczący Zgromadzenia  
Leon Sacha

Assesorowie: (1. Dziemian Wialiki.

(2. Szymon Kolada.

Sekretarz Bazyl Czorny.

Członkowie - założyciele: Michał Lebieda,  
Tomasz Soład, Grzegorz Drobny, Michał Czaczot-  
ka, Arseniusz Prytki, Jan Horki.

Весяло гутарачы і радуючыся, што на-  
рэшце зробленыя вялікія пачатак вядома-  
справы, сяляне поўныя цвёрдае веры ў лепшую,  
будучыню, пачалі памаленку расходзіцца да-  
моў. Астайліся толькі сабры новавыбранае  
Наглядае Рады, якія пасла кароткага ад-  
чынку пачалі рабіць паседжанні Рады з  
наступным парадкам дні: 1) Выбары старшы-  
ні і сакратара Рады, сабра Тамаш Солад  
і на сакратара сабра Рыгор Дробны. Потым  
приступілі да выбараў сабраў Управы. Га-  
ласавалі таксама тайна і большасцю галасоў  
аказаліся выбраны: 1) Аляксей Дрозд,  
2) Васіль Чорны і 3) Піліп Кохна. На гэтым  
паседжанні было закончана і напісаны на-  
ступнага зъместу пратакол:

### PROTOKÓŁ № 1

posiedzenia Rady Nadzorczej Białoruskiej Spół-  
dzielni Spożywów „Odrodzenie” w Pierewczach z  
odpowiedzialnością udzialemi, odbytego w dniu  
20 listopada 1928 r. w domie Jana Borody.

Obecni członkowie Rady Nadzorczej: 1) Cza-  
czołka Michał, 2) Ruchlawy Joachim, 3) Lebieda<br



## Наша хроніка.

— «Канфіската. Па загаду Старосты Гродзага на м. Вільню сканфіскаваны № 3 газ. „Да Працы“ 1) за перадав.— „Угода“, 2) стацьцю — „Будучыя нашых лісоў“, 3) заметку з палітычнай хронікі — „Дэйская забастоўка“ і 4) заметку з нашай хронікі — „З працесу сыртковай афэры“.

— Агульны Сход Дабрадзеяна Т-ва. Даводзіца да ведама ўсіх сяброў Беларускага Дабрадзеяна Т-ва, што 19 га гэтага снежня, а 5 гада, увечары, у памешканні Віленскай Беларускай Гімназіі адбудзеца паседжанье Агульнага Сходу Дабрадзеяна Т-ва.

Павестка дая: 1. Прыймо новых сяброў Т-ва і выключычыце старых. 2. Гадавай справа-вадца Т-ва. 3. Перавыбары Прэзыдыму і Рэвізійнае Камісію Т-ва. 4. Бягучыя справы.

У выпадку адсутнасці кворуму а 5-ай гадзе, паседжанье Агульнага Сходу Т-ва адбудзеца прац гадзіну ў той-же дзень, г. зн., а 6-й гадзіне увечары і будзе лічыцца правамочным пры ўсялякім сябру.

Прэзыдым Т-ва.

— Залажэнне Акадэміі хор і ўсе прыступныя прапілі пецыянальны гімн: „Ад ве-ку мы сме!“

Наагу, Акадэмія прыйшла дужа урачыста, робячы на прыступах вельмі прымінне ўражальне, на толькі сваім упітраным зъвестам, але і вонкавым выглядам і выкачаныем, прыгожа, хэць і спромы ўдзакарвана сценам в вядомі партретах Каліноўскага (работа маладога беларускага мастака Васілеўскага) так і самая пастаўка — усе было прасягнута шырэй увагай і праудзвіем каканьем сярмяжымі сыноў да наделіх гаротнага народу.

Зразумела, што бескенечныя волглескі і захоплены тут на дзіўнай і на новай реч... Мусім яшчэ адзінчыць, што, на гледача на такую важную хвіліну ў гісторыі Адраджэння Бел. Народу, на ўсе „паважаныя „асобы“ ўшанавалі“ яе сваю прысутнасць, як напр., грам. Астроўскі, які быў у гімназіі, але не на Акадэміі.

Як пасля высветліло, прычына адсутнасці гэтай „высокай“ асобы тая, што ёй моладь — як вучні так і студэнты — ражуча запратэставалі праці запрашэння Астроўскага ў склад прэзыдыму Акадэміі.

І гэта аразумела. На мозна ўневажаць сьветлай памяці герояў-мучаныкаў за народную волю прымінчыя таго, хто выразна і адкрыта стаў на шлях здрады і прадажніцтва свайго народу.

Треба яшчэ крыху застакавіца і надтым проста дэйным въявішчам, што, не ўваляючы на сумнію, павестка трагічную тему Акадэміі, Сель-Саюз наладзіў зараз-же па ёй у салі „Ласт. Бел. Гасц. і Культуры“ скокі. Воось дык „Інстытуту Культуры“ — робіць на хаўтуры ўмагароў Белар. Народу скокі!...

— Падзяяна. Беларуское Навуковае Т-ва складае шырэй падзяя наступным арганізаціям і асобам за прысланыя цераз Белар. Кааперат. Банк у Вільні на тэрміновы рахунак № 17 ахвары і складкі на „Дом Беларускага Культурнага ў Вільні“ (сумы паказавацца за ўтрыманнем паштовых расходаў на дэстаку): 1) Андрэю Пазняку — 9 зл. 95 гр.; 2) работнікам з Горадзенскіх, працујучым у Варшаве, іменам: К. Бакаю, Ахруну А. Кнізе А., Кавецкаму С., Ванюкевічу Д., Ванюкевічу Т., Майсаку І. і Шкуце Н., ахвараўшым усяго 12 зл. 40 гр.; 3) гр. Сінкевічу з Шантараўшчыны, Дзюбенем, пав. — 2 зл.; 4) дэлегатам Горадзенскага З'езду Т-ва Бел. Шк. (пайменне ёсьце дэлегату надрукованы ў „Слове Працы“ ад 24.X 1928 г. № 7) — 26 зл. 60 гр.; 5) вязням — грамадаўцам з Грудзідзу, прылаўшчым цераз б. пасла П. Мяту — 31 зл. 80 гр. (у пісьме ёсьце такі ўспус: „верым, што „Народ сам сабе“ збудуе „Дом. Бел. Культ.“; 6) перанесені з бягучага рахунку № 4 на рахунак „Дому Белар. Культуры ў Вільні“ сабранных ад 1923 году Бел. Навуковы Т-ве на дом для Беларускага Музея — 1522 зл. 78 гр.; 7) В. Антановічу — 5 зл. 50 гр.; 8) Абданкельню Беларускіх Студэнтаў з Вільні — 50 гр.

— Всёгда сабрача 9117 зл. рэд Навуковага Т-ва.

— 3 салі Віл. Акрун. Суда. Надовечы ў Акружным Судзе ў Вільні разглядалася справа нейкага Якуба Розенберга, абвінавачванага ў прыналежнасці да Акр. Кам. КПЗВ у Вільні і ў цэлым раздзе іншых камуністычных спраў. Абвінавачваў падпрак. Раўз, бараніў аде. Дурач.

Абвінавачаны ў апошнім сваім слове выказаў 2 гадзінную прамову на тэму значэнне камуністычнага ў буржуазных дэяржавах.

Розенберг засуджаны на 12 гадоў цяжкай турмы, 1 год турмы за ўжыванне фальшивага пашпарту і 3 гады дому падправы за падрабенне вайковай книжкі. Прыговор засуджаны прыняў спакойна. (K. W. № 272).

— Вёсна Краотка Слонімскага павету. Кааператыў Слаўжынецкі заложаны ў лютым 1928 г., крама ёсць таксама з лютага 28 г.

Кааператыў разьвівецца добра.

— Прымішаныя палітычныя даходжаніні. Віленская прэса інфармуе, што Камісія палітычнай выдала загад, які мae прысьпышыцца палітычным даходжаніні (съездзіца).

Праектуецца такжа і ўпрашчаныя фармалістыкі съездзіца.

— 3 вучнёўшай Акадэміі В. Б. Г. У суботу 1-га сіненія вучні Віл. Бел. Гімназіі падзілі Акадэмію, пасьвячоў памяці Паўлюка Бахрыма першага беларускага салініца-даўта (100-ты ўгодкі) і 55 угодкаў съмерці Кастуся Каліноўскага, першага змагара за незалежнасць працоўнай Беларусі (у меже Беларусі шляхты ліма — ўсе роўныя), — мовы Каліноўскага над шыбеніцай.

Акадэмію адчыніў уступкою прамоўлю дырэктор Віл. Бел. Гімназії грам. Стэцкевіч.

Далей пімрэшшую цікавую прамову, прысьвячаную, галоўнае, Бахрыму, сказаў гр. Луцкевіч, у часе якога прысутнства грамадзянства ўшанавана памяць ўсіх нашых Бахрымаў і Каліноўскіх (як казаў прамоўца) выслушаным хаўтурнага марша, стоячы. Чародна, вучань 8 клясі В. Б. Г., Язэп Урбанович, прачытаў реферат, прысьвяты К. Каліноўскаму.

Як грам. Луцкевіч, так і вучань-рефэрент, даўши прысутнству грамадзянству праціста мацтакі мацтакі нашай наядзе ай прошласці, далі яму гэтым самім і абрэзкі нашай будучыні, ці, варней, указалі прысутнім той калючы шлях, па якім ўжо даўно

ідае працоўны беларускі народ і па якім павінны идці і мы, каб зрабіць наўку і стацца людзьмі», як казаў в. п. Каліноўскі.

Гэту думку, як адбітак масавага імкнення беларускага народу да людзкага жыцця, яшчэ больш паглыбліва сцена, на якой быў згуляні вучнямі гімназіі абрэзкі з жыцця К. Каліноўскага, узятым з памятніка „Кастуся Каліноўскі“, Вольнага і прыстасаваным дзеля сценічнай пастаноўкі ў гэты дзень.

Гэтыя трагічныя абрэзкі балюча прыпомнілі кожнаму беларусу крываю і цяжкі шлях нашага народу...

Пасля адылася дэкламація маладых беларускіх пастаў: Бартуля, Тулейкі і Сарокі, якія дэкламавалі ўласныя вершы, прысьвetchанія першам змагару і трагічна памершаму за незалежную роўную Беларус К. Каліноўскаму. Апрача таго, вучні гімназіі дэкламавалі вершы старэйшых беларускіх пастаў: — асабіўска добра дэкламавала вучна іца Шутавічкана Ганна «Весна» Я. Купалы: „Над Немнам“. Апошнім выступамі ўдомы ўжо ўсім гімназіальны хор, пад кіраўніцтвам грам. Шырмы. Хор, як заўсёды, выпаўніў сваю ролю нарада добра, пры чым было выкананы некалькі новых песні.

На заканчэнне Акадэміі хор і ўсе прыступныя прапілі пецыянальны гімн: „Ад ве-ку мы сме!“

Наагу, Акадэмія прыйшла дужа урачыста, робячы на прыступах вельмі прымінне ўражальне, на толькі сваім упітраным зъвестам, але і вонкавым выглядам і выкачаныем, прыгожа, хэць і спромы ўдзакарвана сценам в вядомі партретах Каліноўскага (работка маладога беларускага мастака Васілеўскага) так і самая пастаўка — усе было прасягнута шырэй увагай і праудзвіем каканьем сярмяжымі сыноў да наяделіх гаротнага народу.

Зразумела, што бескенечныя волглескі і захоплены тут на дзіўнай і на новай реч...

Мусім яшчэ адзінчыць, што, на гледача на такую важную хвіліну ў гісторыі Адраджэння Бел. Народу, на ўсе „паважаныя „асобы“ ўшанавалі“ яе сваю прысутнасць, як напр., грам. Астроўскі, які быў у гімназіі, але не на Акадэміі.

Як пасля высветліло, прычына адсутнасці гэтай „высокай“ асобы тая, што ёй моладь — як вучні так і студэнты — ражуча запратэставалі праці запрашэння Астроўскага ў склад прэзыдыму Акадэміі.

І гэта аразумела. На мозна ўневажаць сьветлай памяці герояў-мучаныкаў за народную волю прымінчыя таго, хто выразна і адкрыта стаў на шлях здрады і прадажніцтва свайго народу.

Треба яшчэ крыху застакавіца і надтым проста дэйным въявішчам, што, не ўваляючы на сумнію, павестка трагічную тему Акадэміі, Сель-Саюз наладзіў зараз-же па ёй у салі „Ласт. Бел. Гасц. і Культуры“ скокі.

Воось дык „Інстытуту Культуры“ — робіць на хаўтуры ўмагароў Белар. Народу скокі!...

— Падзяяна. Беларуское Навуковае Т-ва складае шырэй падзяя наступным арганізаціям і асобам за прысланыя цераз Белар. Кааперат. Банк у Вільні на тэрміновы рахунак № 17 ахвары і складкі на „Дом Беларускага Культурнага ў Вільні“ (сумы паказавацца за ўтрыманнем паштовых расходаў на дэстаку): 1) Андрэю Пазняку — 9 зл. 95 гр.; 2) работнікам з Горадзенскіх, працујучым у Варшаве, іменам: К. Бакаю, Ахруну А. Кнізе А., Кавецкаму С., Ванюкевічу Д., Ванюкевічу Т., Майсаку І. і Шкуце Н., ахвараўшым усяго 12 зл. 40 гр.; 3) гр. Сінкевічу з Шантараўшчыны, Дзюбенем, пав. — 2 зл.; 4) дэлегатам Горадзенскага З'езду Т-ва Бел. Шк. (пайменне ёсьце дэлегату надрукованы ў „Слове Працы“ ад 24.X 1928 г. № 7) — 26 зл. 60 гр.; 5) вязням — грамадаўцам з Грудзідзу, прылаўшчым цераз б. пасла П. Мяту — 31 зл. 80 гр. (у пісьме ёсьце такі ўспус: „верым, што „Народ сам сабе“ збудуе „Дом. Бел. Культ.“; 6) перанесені з бягучага рахунку № 4 на рахунак „Дому Белар. Культуры ў Вільні“ сабранных ад 1923 году Бел. Навуковы Т-ве на дом для Беларускага Музея — 1522 зл. 78 гр.; 7) В. Антановічу — 5 зл. 50 гр.; 8) Абданкельню Беларускіх Студэнтаў з Вільні — 50 гр.

— Всёгда сабрача 9117 зл. рэд Навуковага Т-ва.

— 3 салі Віл. Акрун. Суда. Надовечы ў Акружным Судзе ў Вільні разглядалася справа нейкага Якуба Розенберга, абвінавачванага ў прыналежнасці да Акр. Кам. КПЗВ у Вільні і ў цэлым раздзе іншых камуністычных спраў. Абвінавачваў падпрак. Раўз, бараніў аде. Дурач.

Абвінавачаны ў апошнім сваім слове выказаў 2 гадзінную прамову на тэму значэнне камуністычнага ў буржуазных дэяржавах.

Розенберг засуджаны на 12 гадоў цяжкай турмы, 1 год турмы за ўжыванне фальшивага пашпарту і 3 гады дому падправы за падрабенне вайковай книжкі. Прыговор засуджаны прыняў спакойна. (K. W. № 272).

— Вёсна Краотка Слонімскага павету. Кааператыў Слаўжынецкі заложаны ў лютым 1928 г., крама ёсць таксама з лютага 28 г.

Кааператыў разьвівецца добра.

— Прымішаныя палітычныя даходжаніні. Віленская прэса інфармуе, што Камісія палітычнай выдала загад, які мae прысьпышыцца палітычным даходжаніні (съездзіца).

Праектуецца такжа і ўпрашчаныя фармалістыкі съездзіца.

— 3 вучнёўшай Акадэміі В. Б. Г. У суботу 1-га сіненія вучні Віл. Бел. Гімназіі падзілі Акадэмію, пасьвячоў памяці Паўлюка Бахрыма першага беларускага салініца-даўта (100-ты ўгодкі) і 55 угодкаў съмерці Кастуся Каліноўскага, першага змагара за незалежнасць працоўнай Беларусі (у меже Беларусі шляхты ліма — ўсе роўныя), — мовы Каліноўскага над шыбеніцай.

Акадэмію адчыніў уступкою прамоўлю дырэктор Віл. Бел. Гімназії грам. Стэцкевіч.

Далей пімрэшшую цікавую прамову, прысьвяч